

REGOLAMENTO PER OPERAZIONE A PREMIO
EX ARTT.10 E 11 D.P.R. 430/2001
OPERAZIONE A PREMIO
"HAPPY CASA – Operazione a premio "

1. Soggetto promotore

Soggetto promotore è Happy Casa Store srl con sede legale in via G. Cassano Km 2, 200 74015 Martina Franca (TA) – CF e P.IVA 02708430737.

2. Soggetto delegato

Soggetto delegato è **PROMOSFERA Srl**, con sede in Via Giusti 65/a – 21019, Somma Lombardo (VA).
C.F. – P. Iva 02250050024.

3. Prodotti e marchi promozionati

Il marchio promozionato è Happycasa e il marchio promozionato è Happy Casa.

4. Soggetti destinatari

I soggetti destinatari sono tutti i coloro che effettueranno acquisti nel periodo di durata della promozione pari o superiori a 25,00 € in un'unica spesa presso uno dei punti vendita della catena Happy Casa Store sparsi sul territorio nazionale e aderenti all'iniziativa.

5. Obiettivo della promozione

La presente promozione viene effettuata con l'intento di incentivare l'affluenza e le vendite all'interno dei punti vendita Happy casa e di fidelizzare gli acquisti.

6. Durata dell'operazione a premio

Dal 11 Gennaio 2018 al 31 dicembre 2018.

L'erogazione e la richiesta dei premi seguirà il seguente calendario:

Tabella 1

Mese di acquisto	Tipologia del voucher Premio mensile	Periodo di richiesta premio	Termine validità del voucher
GENNAIO	Voucher sconto SPA	Dal 11/01/2018 al 10/02/2018	10/05/2018
FEBBRAIO	Voucher Sconto Hotel	Dal 11/02/2018 al 10/03/2018	31/07/2018
MARZO	Voucher Palestra, Personal Trainer, Yoga e Pilates	Dal 11/03/2018 al 10/04/2018	10/07/2018
APRILE	Voucher Sport Academy	Dal 11/04/2018 al 10/05/2018	10/08/2018
MAGGIO	Voucher Spa Auto	Dal 11/05/2018 al 10/06/2018	10/12/2018
GIUGNO	Voucher sconto Parchi	Dal 11/06/2018 al 10/07/2018	30/09/2018
LUGLIO	Voucher Sconto Ristoranti	Dal 11/07/2018 al 10/08/2018	10/11/2018

AGOSTO	Voucher sconto Pizza Asporto	Dal 11/08/2018 al 10/09/2018	10/12/2018
SETTEMBRE	Voucher Sconto Cinema	Dal 11/09/2018 al 10/10/2018	10/01/2019
OTTOBRE	Voucher Sconto Agriturismi	Dal 11/10/2018 al 10/11/2018	30/06/2019
NOVEMBRE	Voucher Talento	Dal 11/11/2018 al 10/12/2018	10/03/2019
DICEMBRE	Voucher Beauty, Parrucchieri e Barber Shop	Dal 11/12/2018 al 31/12/2018	10/04/2019

7. Modalità di svolgimento dell'operazione

Dal 11 Gennaio 2018 al 31 dicembre 2018, tutti coloro che nei punti vendita Happy Casa aderenti all'iniziativa, effettueranno in un unico atto di acquisto, una spesa di importo pari o superiore a 25,00 €, matureranno il diritto di ricevere il voucher premio mensile in palio, corrispondente a quel mese di partecipazione (come da Tabella 1).

Per richiedere uno dei premi in palio nel periodo gli utenti dovranno, entro il decimo giorno dall'emissione dello scontrino:

- Accedere al sito web www.happyanniversario.it;
- Se già registrati, dovranno accedere all'area riservata utilizzando username e password in loro possesso; in caso contrario dovranno procedere alla registrazione indicando i loro dati personali di contatto obbligatoriamente richiesti (nome, cognome, email, conferma indirizzo email, password, città di residenza, CAP);
- Cliccare sul banner relativo all'operazione per accedere al form di partecipazione dedicato;
- Compilare il form di registrazione proposto con tutti i dati anagrafici richiesti e con i dati identificativi del proprio scontrino di acquisto effettuato (codice negozio, importo complessivo, ID scontrino, data scontrino, numero transazione) e caricare l'immagine* (foto o scansione) dello scontrino.

Nei giorni successivi, un operatore incaricato verificherà la documentazione comprovante l'acquisto e in caso di regolarità, convaliderà la richiesta dando comunicazione al cliente sull'esito della verifica. Il consumatore riceverà all'indirizzo email indicato nel form di registrazione il proprio voucher digitale che dà diritto alla fruizione delle agevolazioni fino al termine espressamente indicato nella Tabella 1.

7.1 Limiti

Ogni scontrino di spesa pari o superiore ai 25,00 € dà diritto alla richiesta e ottenimento sempre e solo di n° 1 voucher premio (anche per multipli di spesa). Lo stesso consumatore potrà richiedere anche più di un premio, se in possesso di più scontrini validi.

9. Natura e valore dei premi

I premi sono costituiti da voucher omaggio di 12 tipologie diverse, una per ciascun mese di durata della promozione. La fruizione di ciascun voucher premio è subordinata ai Termine e Condizioni di utilizzo del Voucher stesso, che sono di seguito riportati integralmente.

Si prevede la distribuzione di n° 4.000 voucher premio, per un valore totale indicativo dei premi che ammonta a 95.000,00€ iva esclusa.

Non è possibile richiedere il cambio/sostituzione del premio né il valore corrispondente in denaro per nessun motivo. Non è possibile richiedere alcuna indennità in seguito ad eventuali danni conseguenti all'uso del premio.

Il Promotore si riserva il diritto di sostituire i premi annunciati con premi di valore uguale o superiore.

10. Consegna dei premi

A seguito dell'invio della richiesta tramite il form sul sito www.happyanniversario.it, i partecipanti che avranno inviato una documentazione valida, riceveranno una e-mail all'indirizzo di posta elettronica indicato con allegato il proprio voucher sconto. Il voucher sconto, sarà quindi consegnato in formato digitale e conterrà un codice identificativo univoco, valido per il suo utilizzo.

Una volta ricevuto il voucher sconto, il consumatore potrà scegliere l'esperienza preferita consultando le strutture sul sito dedicato, prenotarla contattando direttamente la struttura prescelta e comunicando di essere in possesso di uno dei voucher e recarsi presso la struttura scelta presentando il voucher stampato ricevuto precedentemente via email.

11. Ambito territoriale

L'operazione è valida su tutto il territorio nazionale.

12. Pubblicità della promozione

La società promotrice comunicherà la promozione attraverso materiale POP esposto in tutti i punti vendita Happy Casa aderenti all'iniziativa: il messaggio pubblicitario sarà conforme a quanto dichiarato nel presente regolamento.

Il regolamento completo dell'operazione sarà pubblicato sul sito www.happyanniversario.it

13. Conservazione del regolamento

La suesposta dichiarazione, relativa al regolamento, redatta e autocertificata ai sensi dell'art. 10, comma 3 del D.P.R. 430/2001, è finalizzata alla conservazione presso la sede della società delegata Promosfera srl - via Giusti 65/A - 21019 Somma Lombardo, presso i cui uffici verrà conservata per tutta la durata della manifestazione e per i dodici mesi successivi alla sua conclusione.

14. Garanzie e adempimenti

La presente Operazione a premio si svolge nel rispetto del D.P.R. 26 ottobre 2001, n. 430 e secondo le istruzioni indicate nella Circolare 28 marzo n. 1/AMTC del Ministero dello Sviluppo Economico.

In ottemperanza a quanto richiesto dal DPR 430/2001 art. 7, viene prestata idonea garanzia fidejussoria pari al 20% del montepremi.

15. Trattamento dei Dati Personali

Informativa art. 13, D.Lgs. 196/03 – Codice in materia di protezione dei dati personali.

I dati personali raccolti saranno trattati con modalità prevalentemente elettroniche direttamente da Happy Casa Store srl, con sede in via G. Cassano, Z.I. Km 2, 200 74015 Martina Franca (TA) – CF e PIVA 02708430737 (Titolare del trattamento) esclusivamente per le operazioni connesse alla partecipazione all'operazione e – con il prestato consenso – anche per finalità promozionali.

Il mancato conferimento dei dati richiesti nei campi obbligatori, impedisce la partecipazione al concorso. I dati dei minorenni potranno essere trattati esclusivamente previo consenso del genitore (o esercente la potestà genitoriale). In assenza del consenso del genitore il minore non potrà aderire all'iniziativa. In assenza del consenso del genitore il minore non potrà aderire all'iniziativa.

Responsabile del trattamento dei dati ai fini del concorso è TLC, con sede in via N. Bonnet 6/A – 20154 Milano P.I. 09141651001. Ai fini del concorso i dati saranno altresì comunicati al funzionario incaricato della tutela del consumatore e della fede pubblica per l'estrazione, l'identificazione dei vincitori e l'assegnazione dei premi ai vincitori medesimi.

Gli incaricati preposti al trattamento sono gli organizzatori della promozione, gli addetti al servizio consumatori e ai sistemi informativi e di sicurezza dei dati.

Ai sensi dell'art. 7, d. lgs 196/2003, si possono esercitare i relativi diritti, fra cui consultare, modificare, cancellare i dati o opporsi al loro trattamento per motivi legittimi, scrivendo al titolare all'indirizzo sopra indicato. Allo stesso modo è possibile richiedere l'elenco dei responsabili del trattamento

Voucher Premio mese di Gennaio - Termini e condizioni di utilizzo del voucher Spa 2x1

1. Il voucher "2per1 SPA" dà diritto a un ingresso gratuito per una persona dal lunedì al venerdì (salvo dove diversamente indicato), presso uno dei centri benessere/Spa che aderiscono all'iniziativa, compatibilmente con la disponibilità promozionale, a condizione che un altro ingresso venga pagato a prezzo intero.
2. Il prezzo intero è sempre riferito agli specifici orari e giornate di ingresso.
3. L'offerta si basa esclusivamente su prenotazione anticipata ed è soggetta alla disponibilità promozionale di ogni singola Spa/centro benessere.
4. Il voucher dà diritto a un singolo ingresso Spa per 2 persone a condizione che un altro ingresso venga pagato a prezzo intero.
5. Servizi e trattamenti aggiuntivi richiesti presso la Spa/centro benessere prescelta saranno quotati al prezzo intero di listino e saranno a totale carico del titolare del voucher.
6. L'offerta prevede un percorso benessere che include, a titolo esemplificativo, le seguenti esperienze: sauna, bagno turco, area relax, hammam, docce emozionali, bagni di vapore, piscine e vasche idromassaggio o di acqua salina, percorso kneipp ed altre tipologie di esperienze offerte da ogni singolo centro benessere/Spa (i trattamenti elencati sono puramente esemplificativi e variano in base ad ogni singola struttura aderente all'iniziativa).
7. È possibile annullare o modificare la prenotazione entro 48 ore dall'appuntamento. Il mancato preavviso o il mancato arrivo presso il centro prescelto comporteranno la rinuncia del possessore ad usufruire dell'omaggio.
8. Il voucher non ha valore monetario, non può essere convertito in denaro e non può essere cumulato o associato ad altre offerte promozionali.
9. Il voucher è cedibile a terzi e può essere utilizzato un'unica volta da una sola persona.
10. TLC Italia e i centri aderenti non sono tenuti a sostituire voucher persi, né ad accettare voucher scaduti, duplicati o non riportanti il codice identificativo e la data di validità.
11. Offerta valida solo per i maggiorenni residenti o domiciliati in Italia. Chiunque usufruisca della promozione ne accetta incondizionatamente tutti i termini e condizioni.
12. TLC e il Promotore declinano ogni responsabilità, finanziaria o di altra natura, per l'uso improprio dei voucher e per eventuali perdite, danni o incidenti personali subiti presso i centri benessere/Spa aderenti all'iniziativa; non possono altresì essere ritenuti responsabili per eventuali problematiche riguardanti la qualità/disponibilità dei centri che aderiscono all'iniziativa.
13. In caso di forza maggiore, TLC Italia Srl e il Promotore si riservano il diritto di ritirare, cambiare o sostituire l'offerta con una di livello pari o superiore.
14. Il voucher è valido e utilizzabile una sola volta, fino alla data di scadenza indicata sullo stesso. Il mancato rispetto della data di scadenza del voucher comporta la perdita della possibilità di usufruire dell'offerta.

Voucher PREMIO mese di Febbraio - Termini e condizioni di utilizzo del voucher Hotel 2 per 1

1. Il voucher "2per1 Hotel" dà diritto al titolare a 2 notti di pernottamento per due persone al prezzo di una, in camera doppia, con prima colazione inclusa, presso uno degli hotel aderenti all'iniziativa, secondo il listino prezzi degli stessi vigente nelle date di soggiorno.

2. Per utilizzare il voucher è necessario che almeno una delle due notti prenotate sia in settimana (lunedì, martedì, mercoledì, giovedì o venerdì).
3. Per usufruire dell'offerta occorre consultare la lista degli hotel aderenti all'iniziativa sul sito www.happyanniversario.it, individuare la struttura preferita e contattarla telefonicamente spiegando di essere in possesso di un voucher TLC 2per1 Hotel. La prenotazione è obbligatoria, il voucher deve essere stampato e consegnato all'arrivo alla struttura.
4. La prenotazione presso gli hotel aderenti è soggetta a disponibilità promozionale delle camere presso le strutture stesse nelle date prescelte e sono esclusi ponti, festività ed alta stagione. TLC Italia S.r.l. e Il Promotore, non possono garantire la disponibilità nelle date e/o destinazioni prescelte dal titolare dell'omaggio.
5. I termini di cancellation policy variano da struttura a struttura, si consiglia di richiederli al momento della prenotazione.
6. Gli hotel aderenti sono di categoria minima 4 stelle. Le eventuali spese aggiuntive (pasti, telefonate, minibar, ed altri servizi aggiuntivi) non rientranti nella presente offerta, saranno pertanto a carico dell'avente diritto all'omaggio e degli accompagnatori e dovranno essere saldate al momento della partenza.
7. La struttura partner potrà richiedere una caparra o carta di credito a garanzia in fase di prenotazione.
8. Al momento del check-in verrà richiesto un documento d'identità per poter utilizzare l'offerta e usufruire del soggiorno. Gli orari di check-in e check-out variano a seconda di ogni singola struttura e verranno comunicati al momento della conferma della prenotazione.
9. Il voucher non ha valore monetario, non può essere convertito in denaro e non può essere cumulabile o associato ad altre offerte promozionali.
10. Il voucher è cedibile a terzi e può essere utilizzato un'unica volta da una sola persona.
11. TLC Italia Srl, il Promotore e gli hotel aderenti non sono tenuti a sostituire voucher persi, né ad accettare voucher scaduti, duplicati o non riportanti il codice identificativo e la data di validità.
12. Offerta valida solo per i maggiorenni residenti o domiciliati in Italia. Chiunque usufruisca della promozione ne accetta incondizionatamente tutti i termini e condizioni.
13. TLC Italia Srl e il Promotore declinano ogni responsabilità, finanziaria o di altra natura, per l'uso improprio dei voucher e per eventuali perdite, danni o incidenti personali subiti presso le strutture aderenti all'iniziativa; non possono altresì essere ritenuti responsabili per eventuali problematiche riguardanti la qualità/disponibilità degli hotel e agriturismi che aderiscono all'iniziativa.
14. In caso di forza maggiore, TLC Italia Srl e il Promotore si riservano il diritto di ritirare, cambiare o sostituire l'offerta con una di livello pari o superiore.
15. Il voucher è valido e utilizzabile una sola volta, fino alla data di scadenza su di esso riportata. Il mancato rispetto della data di scadenza del voucher comporta la perdita della possibilità di usufruire dell'offerta.

Voucher Premio mese di Gennaio - Termini e condizioni di utilizzo del voucher Spa 2x1

15. Il voucher "2per1 SPA" dà diritto a un ingresso gratuito per una persona dal lunedì al venerdì (salvo dove diversamente indicato), presso uno dei centri benessere/Spa che aderiscono all'iniziativa, compatibilmente con la disponibilità promozionale, a condizione che un altro ingresso venga pagato a prezzo intero.
16. Il prezzo intero è sempre riferito agli specifici orari e giornate di ingresso.
17. L'offerta si basa esclusivamente su prenotazione anticipata ed è soggetta alla disponibilità promozionale di ogni singola Spa/centro benessere.
18. Il voucher dà diritto a un singolo ingresso Spa per 2 persone a condizione che un altro ingresso venga pagato a prezzo intero.
19. Servizi e trattamenti aggiuntivi richiesti presso la Spa/centro benessere prescelta saranno quotati al prezzo intero di listino e saranno a totale carico del titolare del voucher.
20. L'offerta prevede un percorso benessere che include, a titolo esemplificativo, le seguenti esperienze: sauna, bagno turco, area relax, hammam, docce emozionali, bagni di vapore, piscine e vasche idromassaggio o di acqua salina, percorso kneipp ed altre tipologie di esperienze offerte da ogni singolo centro benessere/Spa (i trattamenti elencati sono puramente esemplificativi e variano in base ad ogni singola struttura aderente all'iniziativa).
21. È possibile annullare o modificare la prenotazione entro 48 ore dall'appuntamento. Il mancato preavviso o il mancato arrivo presso il centro prescelto comporteranno la rinuncia del possessore ad usufruire dell'omaggio.
22. Il voucher non ha valore monetario, non può essere convertito in denaro e non può essere cumulato o associato ad altre offerte promozionali.
23. Il voucher è cedibile a terzi e può essere utilizzato un'unica volta da una sola persona.
24. TLC Italia e i centri aderenti non sono tenuti a sostituire voucher persi, né ad accettare voucher scaduti, duplicati o non riportanti il codice identificativo e la data di validità.
25. Offerta valida solo per i maggiorenni residenti o domiciliati in Italia. Chiunque usufruisca della promozione ne accetta incondizionatamente tutti i termini e condizioni.
26. TLC e il Promotore declinano ogni responsabilità, finanziaria o di altra natura, per l'uso improprio dei voucher e per eventuali perdite, danni o incidenti personali subiti presso i centri benessere/Spa aderenti all'iniziativa; non possono altresì essere ritenuti responsabili per eventuali problematiche riguardanti la qualità/disponibilità dei centri che aderiscono all'iniziativa.
27. In caso di forza maggiore, TLC Italia Srl e il Promotore si riservano il diritto di ritirare, cambiare o sostituire l'offerta con una di livello pari o superiore.
28. Il voucher è valido e utilizzabile una sola volta, fino alla data di scadenza indicata sullo stesso. Il mancato rispetto della data di scadenza del voucher comporta la perdita della possibilità di usufruire dell'offerta.

Voucher Premio mese di Marzo – Termine e condizioni di utilizzo del voucher Palestra, Personal Trainer, Yoga e Pilates

1. Offerta valida solo per i maggiorenni residenti o domiciliati in Italia.
2. Il codice voucher dà diritto ad un premio a scelta tra:
3. una settimana di **ingressi in palestra** - un massimo di 3 ingressi gratuiti in una delle palestre che aderiscono all'iniziativa. TLC Italia Srl e il promotore declinano ogni responsabilità per danni fisici o incidenti personali che possano verificarsi durante l'utilizzo del voucher premio. Eventuali servizi aggiuntivi nei relativi esercizi convenzionati saranno quotati al prezzo intero.
 - a. Indicativamente le attività disponibili presso i centri aderenti all'iniziativa sono: Frequenza Sala Fitness, Pilates, Spinning, Yoga, Stretching, Aerobica, Arti Marziali e Step. Le attività verranno comunque comunicate al consumatore prima della finalizzazione della prenotazione e saranno rese visibili sul sito dedicato alla promozione.
4. una sessione di allenamento con **personal trainer** - una sessione gratuita con un personal trainer disponibile presso le palestre o i centri fitness partners di TLC Italia. TLC Italia Srl e il promotore declinano ogni responsabilità per danni fisici o incidenti personali che possano verificarsi durante la sessione con Personal Trainer.
5. L'offerta **Lezioni di Yoga/Pilates** dà diritto a seguire da 1 a 3 lezioni gratuite di yoga o di pilates presso una delle palestre aderenti, in base alla disponibilità promozionale sul territorio.
6. L'offerta si basa esclusivamente su prenotazione anticipata ed è soggetta a disponibilità promozionale sul territorio. Per usufruire dell'offerta, una volta ricevuto il voucher premio:
 7. connettersi al sito www.happyanniversario.it e controllare i centri aderenti nella propria zona di preferenza;
 8. telefonare al centro prescelto dove richiesto e prenotare un appuntamento, dicendo di essere in possesso di un voucher premio TLC offerto da promotore;
 9. presentarsi all'appuntamento con la stampa del voucher premio, da consegnare alla struttura prima di usufruire del premio.
10. È obbligatorio presentarsi all'appuntamento con il voucher per usufruire del premio gratuitamente.
11. Potrà essere richiesto, a discrezione della palestra, un certificato medico attestante il buono stato di salute del consumatore, oppure un'autocertificazione che attesti che il consumatore abbia già effettuato una visita medica presso un'altra palestra o società sportiva e che risulti godere di buona salute.
12. Il diritto all'offerta è soggetto a orari definiti dai singoli centri aderenti.
13. Il voucher è valido per una sola persona e per una sola prenotazione. Eventuali servizi/trattamenti aggiuntivi saranno quotati al prezzo intero in base al listino del singolo centro aderente.
14. Per disdire o posticipare la propria prenotazione, si prega di telefonare entro 48 ore dall'appuntamento, direttamente al numero del centro prescelto. Il mancato preavviso comporta la perdita del premio senza alcuna ulteriore comunicazione.
15. I centri che aderiscono all'iniziativa si riservano il diritto di limitare la disponibilità dell'offerta durante le festività.
16. Il voucher non ha valore monetario, non può essere convertito in denaro, non è cedibile a terzi e non può essere cumulabile o associato ad altre offerte promozionali.
17. Nel caso in cui il titolare del premio fosse in possesso di più voucher, è obbligato ad utilizzarli presso centri aderenti diversi tra loro e non appartenenti alla stessa catena o franchising.
18. TLC Italia e i centri aderenti non sono tenuti a sostituire voucher persi, né ad accettare voucher scaduti.
19. TLC Italia declina ogni responsabilità, finanziaria o di altra natura, per danni o incidenti personali subiti presso i centri aderenti o durante la lezione con il personal trainer; non possono altresì essere ritenuti responsabili per eventuali problematiche riguardanti la qualità o la disponibilità degli stessi.

Voucher Premio mese di Aprile - Termini e condizioni di utilizzo del voucher Sport e danza

1. Il premio "Sport Academy" dà diritto a frequentare per una settimana le lezioni di uno sport a scelta tra quelli elencati al punto 2 dei presenti termini e condizioni, presso una delle strutture che aderiscono all'iniziativa. Il numero di lezioni è a discrezione di ogni singola struttura, e può variare da 1 ad un massimo di 3 nell'arco della stessa settimana solare, per la medesima disciplina sportiva.
2. Le discipline sportive comprese nell'offerta sono: arti marziali (karate, judo o kick boxing), tennis, equitazione, frequenza in palestra, danza, yoga, sessione di fitness con personal trainer, nuoto, tiro con l'arco, rugby, pilates, scherma, pallavolo, basket, calcio, balli latinoamericani. La scelta di uno tra questi sport è condizionata dalla disponibilità promozionale nella zona del consumatore.
3. Il premio è valido per una sola persona. Eventuali servizi aggiuntivi nei relativi esercizi convenzionati dovranno essere pagati al prezzo intero.
4. Le strutture sono consultabili sul sito promozionale dedicato alla manifestazione oggetto del presente regolamento,
5. Potrà essere richiesto, a discrezione del centro sportivo, un certificato medico attestante il buono stato di salute dell'avente diritto al premio oppure un'autocertificazione che dichiari che l'avente diritto al premio ha già effettuato una visita medica presso un'altra palestra o società sportiva e risulta godere di buona salute.
6. I centri che aderiscono all'iniziativa si riservano il diritto di variare date e disponibilità dell'offerta (ad esempio durante le festività).
7. Il premio non ha valore monetario, non è trasferibile, non può essere ceduto a terzi né associato ad altre offerte promozionali.
8. TLC Italia Srl e la società promotrice non è tenuta a sostituire né ad accettare voucher danneggiati, incompleti o non riportanti il codice numerico di identificazione.

9. TLC Italia Srl e la società promotrice non potranno essere considerate responsabili per lo smarrimento dei voucher da parte del possessore.
10. TLC Italia Srl e la società promotrice declinano ogni responsabilità, finanziaria o di altra natura, per danni o incidenti personali subiti presso i centri; non possono altresì essere ritenuti responsabili per eventuali problematiche riguardanti la qualità/disponibilità dei centri che aderiscono all'iniziativa.
11. TLC Italia Srl non si ritiene responsabile di nessuna erronea rappresentazione (scritta o verbale) sulle garanzie relative all'offerta non provenienti direttamente da TLC Italia Srl stessa.
12. In caso di forza maggiore, TLC Italia Srl e la società promotrice si riservano il diritto di ritirare, cambiare o sostituire l'offerta con una di livello pari o superiore.
13. È possibile annullare la prenotazione entro 48 ore dall'appuntamento. Il mancato preavviso entro la tempistica indicata comporta la perdita della possibilità di usufruire del buono senza alcuna ulteriore comunicazione.
14. Il presente voucher è valido fino alla data indicata.

Voucher Premio mese di Maggio - Termini e condizioni di utilizzo del voucher Spa Auto

1. Il voucher Spa Auto dà diritto, dal lunedì al venerdì (salvo dove diversamente indicato), a 1 servizio auto in omaggio tra quelli proposti dalle strutture partner aderenti al Network Nazionale Car Service.
2. Modalità di utilizzo:
3. consulta la lista dei delle strutture aderenti sul sito www.happyanniversario.it;
4. individua la struttura che preferisci ;
5. contattala telefonicamente spiegando che sei in possesso di un voucher Spa Auto TLC offerto da Happy Casa;
6. Ti ricordiamo che la prenotazione è obbligatoria.
7. Eventuali servizi aggiuntivi richiesti presso la struttura prescelta saranno quotati al prezzo intero di listino e saranno a totale carico del titolare del voucher.
8. L'offerta include, a titolo esemplificativo, i seguenti servizi: una giornata posto auto, controllo liquido tergilcristalli, controllo motore, controllo olio, cambio gomme estive/invernali, ed altre tipologie di servizi offerte da ogni singolo centro (i servizi elencati sono puramente esemplificativi e variano in base ad ogni singola struttura aderente all'iniziativa).
9. L'offerta si basa esclusivamente su prenotazione anticipata ed è soggetta alla disponibilità promozionale di ogni singola struttura partner.
10. È possibile annullare o modificare la prenotazione entro 48 ore dall'appuntamento. Il mancato preavviso o il mancato arrivo presso la struttura prescelta comporteranno la rinuncia del possessore ad usufruire dell'omaggio.
11. Il voucher Spa Auto non ha valore monetario, non può essere convertito in denaro e non può essere cumulato o associato ad altre offerte promozionali.
12. Le strutture aderenti non sono tenute accettare voucher scaduti, duplicati, illeggibili o non riportanti il codice identificativo e la data di validità.
13. Offerta valida solo per i maggiorenni residenti o domiciliati in Italia. Chiunque ne usufruisca accetta incondizionatamente tutti i termini e condizioni.
14. TLC e il promotore declinano ogni responsabilità, finanziaria o di altra natura, per l'uso improprio del voucher Spa Auto e per eventuali perdite, danni o incidenti personali subiti presso le strutture aderenti all'iniziativa; non possono altresì essere ritenuti responsabili per eventuali problematiche riguardanti la qualità/disponibilità dei centri che aderiscono all'iniziativa.
15. In caso di forza maggiore, TLC Italia Srl e la società promotrice si riservano il diritto di ritirare, cambiare o sostituire l'offerta con una di livello pari o superiore.
16. Il voucher Spa Auto è valido e utilizzabile fino alla data di scadenza riportata sullo stesso.

Voucher Premio mese di Giugno - Termini e condizioni di utilizzo del voucher Parchi

1. Il voucher "Ingresso Parchi 2per1" dà diritto al possessore a un ingresso gratuito in uno dei parchi tematici convenzionati, a condizione che il possessore del voucher sia accompagnato da un adulto pagante l'ingresso a prezzo di listino.
2. La lista completa delle strutture convenzionate ed eventuali variazioni relative ai parchi aderenti all'iniziativa verranno comunicate tempestivamente sul sito promozionale; si consiglia di consultare il sito dedicato prima di recarsi al parco scelto.
3. Per poter usufruire del premio, è necessario consegnare il voucher "Ingresso Parchi 2per1" alla cassa del parco. Si consiglia di telefonare al parco prima della visita per verificarne giorni e orari di apertura al pubblico.
4. Ogni voucher dà diritto al possessore ad usufruire dell'offerta una sola volta.
5. Il voucher non è cumulabile e non può essere associato a ulteriori sconti o ad altre offerte promozionali.
6. Il voucher non ha valore monetario, non può essere convertito in denaro.
7. Il voucher è valido sino alla data riportata sullo stesso. Il mancato rispetto della data di scadenza del voucher comporta la perdita della possibilità di usufruire del premio.
8. L'ammissione al parco dei possessori del voucher è limitata dalla capienza del parco stesso. I parchi convenzionati si riservano il diritto di modificare prezzi, orari e disponibilità dell'offerta. In alcuni parchi l'offerta è valida solamente in giorni e orari limitati.
9. TLC Italia S.r.l. e la Società Promotrice declinano ogni responsabilità, finanziaria o di altra natura, per l'uso improprio del premio e per eventuali perdite, danni o incidenti personali subiti presso i parchi convenzionati; TLC Italia S.r.l. e la Società Promotrice non possono altresì essere ritenuti responsabili per eventuali problematiche riguardanti la qualità/disponibilità dei parchi che aderiscono all'iniziativa.

10. TLC Italia S.r.l. e la Società Promotrice non saranno ritenute responsabili dell'eventuale smarrimento o danneggiamento di voucher, pertanto non potranno sostituire eventuali voucher persi, rubati o danneggiati.
11. TLC Italia S.r.l., la Società Promotrice e i parchi aderenti non sono tenuti a sostituire voucher persi, né ad accettare voucher scaduti o non contenenti il codice identificativo.
12. In caso di forza maggiore TLC Italia S.r.l. e la Società Promotrice si riservano il diritto di sostituire l'offerta a propria discrezione con una più idonea, di pari o maggior valore.
13. Il voucher è valido fino alla data riportata sullo stesso.

Voucher Premio mese di Luglio – Termini e condizioni di utilizzo dei Voucher Sconti Ristoranti

1. La Carta 2per1 Menu® dà diritto al possessore, presso i ristoranti convenzionati, a una cena in modalità 2per1, secondo le seguenti condizioni:
 - a. **Ristoranti Carne/Pesce:** un antipasto, un primo, un secondo, una bottiglia d'acqua o un bicchiere di vino gratuiti a condizione che un altro pasto di uguale o maggior valore venga consumato e pagato a prezzo pieno. Ogni altra consumazione aggiuntiva, compreso il coperto, non è inclusa nell'offerta.
 - b. **Pizzerie:** una pizza gratuita a condizione che un'altra pizza di uguale o maggior valore venga consumata e pagata a prezzo pieno. Ogni altra consumazione aggiuntiva, compreso il coperto, non è inclusa nell'offerta.
 - c. **Ristoranti etnici:** tre portate gratuite e una bottiglia d'acqua, a condizione che un altro pasto di uguale o maggior valore venga consumato e pagato a prezzo pieno. Ogni altra consumazione aggiuntiva, compreso il coperto, non è inclusa nell'offerta.
2. Per usufruire dell'offerta, consulta la lista dei ristoranti aderenti all'iniziativa sul sito www.happyanniversario.it, individua la struttura che preferisci e contattala telefonicamente spiegando che sei in possesso di un voucher 2per1 Menu®.
3. Il voucher non è nominativo ed è utilizzabile nei giorni di lunedì, martedì, mercoledì, giovedì e, a discrezione delle singole strutture, anche in altri giorni della settimana.
4. Un solo voucher può essere utilizzato per ogni gruppo di due persone nell'ambito della stessa prenotazione, di cui uno pagante e uno non pagante.
5. L'offerta è soggetta a disponibilità promozionale sul territorio.
6. La cena 2per1 può essere soggetta a un menu specifico basato su prezzi standard proposto a discrezione dei ristoranti.
7. La prenotazione è obbligatoria. Il voucher deve essere esibito all'arrivo alla struttura selezionata.
8. Per disdire o posticipare la propria prenotazione si prega di telefonare almeno 48 ore prima, direttamente al numero della struttura utilizzato al momento della prenotazione. La prenotazione si riterrà automaticamente declinata nel caso in cui il consumatore non si presentasse alla cena senza avvisare.
9. Le strutture aderenti si riservano il diritto di modificare prezzi, orari e disponibilità dell'offerta in alcuni periodi dell'anno (esempio durante festività). In alcune strutture l'offerta è valida solamente in giorni e orari limitati. Le strutture aderenti non sono tenute ad accettare carte scadute, fotocopiate o con codice mancante o illeggibile.
10. TLC Italia Srl e il promotore declinano ogni responsabilità finanziaria o di altra natura, per eventuali perdite, danni o incidenti personali subiti presso i ristoranti o le altre strutture aderenti; non possono altresì essere ritenuti responsabili per eventuali problematiche riguardanti la qualità/disponibilità dei ristoranti che aderiscono all'iniziativa.
11. TLC Italia Srl e il promotore non possono sostituire eventuali voucher persi dal possessore, rubati o danneggiati.
12. In caso di forza maggiore, TLC Italia Srl e il promotore si riservano il diritto di ritirare, cambiare o sostituire l'offerta con una di livello pari o superiore.
13. Il voucher è utilizzabile fino alla data su di esso riportata.

Voucher Premio mese di Agosto – Termini e condizioni di utilizzo dei Voucher Sconti Pizza Asporto

1. Il voucher Pizza da asporto in formula 2per1 dà diritto al possessore, presso le pizzerie da asporto aderenti, a ottenere una pizza margherita gratuita a condizione che un'altra pizza di uguale o maggior valore e una bibita vengano acquistate e pagate a prezzo intero. Tutti gli extra sono esclusi e rimangono a carico dei consumatori.
2. Per ogni ordinazione effettuata è possibile ricevere una sola pizza margherita gratuita, anche in caso di più pizze o più bibite pagate a prezzo intero.
3. L'offerta è soggetta a disponibilità promozionale sul territorio.
4. Per usufruire dell'offerta occorre verificare le pizzerie da asporto aderenti sul sito www.happyanniversario.it, stampare il relativo voucher TLC Pizza da asporto in 2per1 ricevuto via mail e consegnarlo al momento del ritiro e del pagamento delle pizze. Prima dell'ordinazione, effettuata di persona o per via telefonica, occorre specificare che si è in possesso di un voucher TLC Pizza da asporto in 2per1.
5. Gli esercizi che aderiscono all'iniziativa sono vincolati da contratto a partecipare all'offerta. Qualora il voucher premio non fosse accettato per motivi non legati alle restrizioni riportate nei presenti Termini e Condizioni, non saranno ritenuti responsabili né la società promotrice, né TLC Italia S.r.l.
6. È possibile disdire l'ordinazione effettuata solamente con un preavviso minimo di un'ora dal ritiro.
7. Le pizzerie aderenti si riservano il diritto di modificare orari di apertura/chiusura di esercizio e disponibilità dell'offerta in alcuni periodi dell'anno. In alcune pizzerie l'offerta potrebbe essere valida solamente in orari limitati.
8. L'offerta non ha valore monetario, non può essere convertita in denaro, non è cedibile a terzi e non può essere associata ad altri sconti o offerte promozionali.
9. TLC Italia e strutture aderenti non possono sostituire eventuali voucher persi dal possessore.
10. TLC Italia Srl non si ritiene responsabile di nessuna erronea rappresentazione (scritta o verbale) sulle garanzie della presente promozione non provenienti direttamente da TLC Italia Srl.
11. Le strutture aderenti non sono tenute ad accettare voucher scaduti, manomessi o con codice mancante o illeggibile.

12. TLC Italia Srl e la società promotrice declinano ogni responsabilità, finanziaria o di altra natura, per eventuali perdite, danni o incidenti personali subiti presso le strutture aderenti; non possono altresì essere ritenuti responsabili per eventuali problematiche riguardanti la qualità/disponibilità dei servizi offerti.
13. L'offerta 2per1 Pizza da asporto è usufruibile da lunedì a domenica ma si raccomanda di verificare disponibilità e orari della singola struttura sul sito www.happyanniversario.it. E' consigliabile quindi chiedere prima di effettuare l'ordinazione. Ogni pizzeria ha facoltà di accettare massimo un ordine al giorno.
14. Il premio è attivabile fino alla data indicata sul voucher

Voucher Premio mese di Settembre - Termini e condizioni di utilizzo del voucher sconto Cinema

1. Il voucher "2X1 Cinema" dà diritto a un ingresso gratuito presso tutti i cinema aderenti, a condizione che un accompagnatore paghi un secondo biglietto a prezzo intero conformemente al listino della struttura prescelta.
2. Il voucher può essere utilizzato una sola volta e fino alla data di scadenza su di esso riportata, presso tutti i cinema aderenti all'iniziativa.
3. L'offerta è valida in giorni variabili a seconda della disponibilità dei singoli cinema.
4. L'offerta non è usufruibile nei giorni festivi e prefestivi.
5. L'elenco dei cinema aderenti all'iniziativa e i dettagli specifici relativi alle singole strutture sono disponibili sul sito www.happyanniversario.it
6. La lista dei cinema aderenti all'iniziativa potrà subire variazioni nel periodo di validità del voucher. Si raccomanda pertanto di consultare suddetto elenco sul presente sito prima dell'utilizzo del voucher stesso.
7. Alcuni titoli potrebbero essere esclusi dall'offerta nelle prime due settimane di uscita; si consiglia di verificare l'elenco dei film contattando la sala cinematografica di interesse.
8. Le anteprime e le proiezioni private non sono incluse nell'offerta. I film in 3D sono inclusi nell'offerta solo in alcune sale. Per informazioni specifiche consultare il sito promozionale.
9. Il voucher è valido esclusivamente sul prezzo intero, mai sul ridotto o altre promozioni e sconti già in corso, né in occasione di eventi speciali. Il biglietto gratuito deve essere di valore pari o inferiore rispetto a quello acquistato per la visione dello stesso film.
10. Per usufruire dell'offerta 2per1, il possessore dovrà esibire la stampa del proprio voucher alla biglietteria del cinema aderente prescelto.
11. Il voucher non costituisce deroga al regolamento del cinema stesso.
12. Il voucher non può essere utilizzato per prenotare o acquistare biglietti tramite telefono o internet.
13. Il possessore del voucher non ha alcun diritto di prelazione sugli altri clienti del cinema.
14. Il voucher non può essere utilizzato per l'acquisto di posti VIP nelle sale convenzionate.
15. Il voucher non ha valore monetario, non è convertibile in denaro, né trasferibile a terzi.
16. In caso di proiezioni vietate ai minori potrà essere richiesto un documento d'identità. Tale documento potrà essere in ogni caso richiesto dal cinema per attestare la titolarità del voucher.
17. Saranno accettati solo voucher originali o inalterati. Né TLC né le strutture partecipanti potranno sostituire voucher smarriti, rubati o danneggiati.
18. Il soggetto delegato alla gestione del circuito di cinema aderenti all'iniziativa è TLC Italia Srl.
19. TLC Italia Srl e la società promotrice declinano ogni responsabilità, finanziaria o di altra natura, per danni o incidenti personali subiti presso i cinema aderenti all'iniziativa.
20. In caso di forza maggiore, TLC Italia Srl e la società promotrice si riservano il diritto di ritirare, cambiare o sostituire l'offerta con una di livello pari o superiore.

Voucher Premio mese di Ottobre - Termini e condizioni di utilizzo del voucher sconto Agriturismi

1. Il voucher "2per1 Agriturismi" dà diritto al titolare a 2 notti di pernottamento per due persone al prezzo di una, in camera doppia, con prima colazione inclusa, presso uno degli agriturismi aderenti all'iniziativa, secondo il listino prezzi degli stessi vigente nelle date di soggiorno.
2. Per utilizzare il voucher è necessario che almeno una delle due notti prenotate sia in settimana (lunedì, martedì, mercoledì, giovedì o venerdì).
3. Per usufruire dell'offerta occorre consultare la lista degli agriturismi aderenti all'iniziativa sul sito www.happyanniversario.it, individuare la struttura preferita e contattarla telefonicamente spiegando di essere in possesso di un voucher TLC 2per1 Agriturismi. La prenotazione è obbligatoria, il voucher deve essere stampato e consegnato all'arrivo alla struttura.
4. La prenotazione presso gli hotel e agriturismi aderenti è soggetta a disponibilità promozionale delle camere presso le strutture stesse nelle date prescelte e sono esclusi ponti, festività ed alta stagione. TLC Italia S.r.l. e Il Promotore, non possono garantire la disponibilità nelle date e/o destinazioni prescelte dal titolare dell'omaggio.
5. I termini di cancellation policy variano da struttura a struttura, si consiglia di richiederli al momento della prenotazione.
6. Le eventuali spese aggiuntive (pasti, telefonate, minibar, ed altri servizi aggiuntivi) non rientranti nella presente offerta, saranno pertanto a carico dell'avente diritto all'omaggio e degli accompagnatori e dovranno essere saldate al momento della partenza.
7. La struttura partner potrà richiedere una caparra o carta di credito a garanzia in fase di prenotazione.
8. Al momento del check-in verrà richiesto un documento d'identità per poter utilizzare l'offerta e usufruire del soggiorno. Gli orari di check-in e check-out variano a seconda di ogni singola struttura e verranno comunicati al momento della conferma della prenotazione.

9. Il voucher non ha valore monetario, non può essere convertito in denaro e non può essere cumulabile o associato ad altre offerte promozionali.
10. Il voucher è cedibile a terzi e può essere utilizzato un'unica volta da una sola persona.
11. TLC Italia Srl, il Promotore e gli agriturismi aderenti non sono tenuti a sostituire voucher persi, né ad accettare voucher scaduti, duplicati o non riportanti il codice identificativo e la data di validità.
12. Offerta valida solo per i maggiorenni residenti o domiciliati in Italia. Chiunque usufruisca della promozione ne accetta incondizionatamente tutti i termini e condizioni.
13. TLC Italia Srl e il Promotore declinano ogni responsabilità, finanziaria o di altra natura, per l'uso improprio dei voucher e per eventuali perdite, danni o incidenti personali subiti presso le strutture aderenti all'iniziativa; non possono altresì essere ritenuti responsabili per eventuali problematiche riguardanti la qualità/disponibilità degli agriturismi che aderiscono all'iniziativa.
14. In caso di forza maggiore, TLC Italia Srl e il Promotore si riservano il diritto di ritirare, cambiare o sostituire l'offerta con una di livello pari o superiore.
15. Il voucher è valido e utilizzabile una sola volta, fino alla data di scadenza su di esso riportata. Il mancato rispetto della data di scadenza del voucher comporta la perdita della possibilità di usufruire dell'offerta.

Voucher Premio mese di Novembre - Termini e condizioni di utilizzo del voucher Lezioni di Talento

1. L'offerta "lezioni di talento" dà diritto ad un ingresso gratuito nelle strutture convenzionate all'interno delle quali è possibile seguire lezioni (da 1 a 3 nell'arco della stessa settimana) di discipline differenti che aiutano a sviluppare il talento nascosto di bambini, ragazzi e adulti. Le discipline e la disponibilità delle stesse variano a discrezione di ogni singolo centro. Indicativamente le discipline disponibili tra cui scegliere saranno, a titolo esemplificativo e non esaustivo: canto, musica, danza, recitazione, musical, acrobazia, circo, cucito, découpage, disegno, pittura, scrittura creativa, illusionismo, magia, pattinaggio etc.

2. Per usufruire dell'offerta, occorre consultare la lista delle strutture aderenti sul sito promozionale, scegliere la struttura preferita e telefonare per prenotare la lezione comunicando di essere in possesso di un voucher TLC. È necessario effettuare una prenotazione anticipata.

3. Il voucher è valido per una sola persona. Eventuali servizi aggiuntivi nei relativi esercizi convenzionati saranno quotati al prezzo intero.

4. I bambini devono essere accompagnati da un genitore che autorizza il minore stesso ad usufruire del premio sotto la propria totale responsabilità.

5. È possibile annullare la prenotazione entro 48 ore dall'appuntamento. Il mancato preavviso entro la tempistica indicata comporta la perdita della possibilità di usufruire del premio.

6. L'offerta si basa esclusivamente su prenotazione anticipata ed è soggetta a disponibilità promozionale.

7. Il diritto all'offerta potrebbe essere soggetto a orari definiti dalle singole strutture.

8. È obbligatorio presentarsi all'appuntamento con il voucher che andrà consegnato alla struttura al momento dell'arrivo.

9. Le strutture che aderiscono all'iniziativa sono tutte vincolate da contratto a partecipare all'offerta.

10. Le strutture che aderiscono all'iniziativa si riservano il diritto di variare date e disponibilità dell'offerta (ad es. durante le festività). Consultare offerte e limitazioni nell'elenco delle strutture sul sito promozionale.

11. Il voucher non ha valore monetario, non può essere convertito in denaro e non può essere cumulabile o associato ad altre offerte promozionali.

12. TLC Italia Srl, il Promotore e le strutture aderenti non sono tenute a sostituire né ad accettare voucher danneggiati, incompleti o non riportanti il codice numerico di identificazione.

13. Non è possibile utilizzare più di un voucher premio presso la stessa struttura. È obbligatorio utilizzare i due voucher presso strutture aderenti diverse tra loro.

14. TLC Italia Srl e il Promotore declinano ogni responsabilità, finanziaria o di altra natura, per danni o incidenti personali subiti presso le strutture; non possono altresì essere ritenuti responsabili per eventuali problematiche riguardanti la qualità/disponibilità delle strutture che aderiscono all'iniziativa.

15. In caso di forza maggiore, TLC Italia Srl e il Promotore si riservano il diritto di ritirare, cambiare o sostituire l'offerta con una di livello pari o superiore.

16. Il voucher è valido fino alla data su di esso riportata ed è utilizzabile per una sola volta. Il mancato rispetto della data di scadenza del voucher comporta la perdita della possibilità di usufruire dell'offerta.

Voucher Premio mese di Dicembre - Termini e condizioni di utilizzo del voucher Beauty, Parrucchieri e Barber Shop

1. Offerta valida solo per i maggiorenni residenti o domiciliati in Italia.
2. L'offerta si basa esclusivamente su prenotazione anticipata ed è soggetta a disponibilità promozionale.
3. L'offerta **dà diritto alternativamente a:**
 - a)** un **taglio gratuito di capelli**, in base a disponibilità promozionale, presso uno dei centri che aderiscono all'iniziativa. Si precisa che shampoo, piega ed eventuali altri trattamenti non sono compresi nella presente offerta.
 - b)** un **trattamento di bellezza gratuito**, in base a disponibilità promozionale, presso uno dei centri che aderiscono all'iniziativa. Indicativamente i trattamenti a disposizione sono: ceretta parziale, manicure, trattamento idratante viso o corpo, pedicure, pulizia viso, trattamento snellente o ai fanghi, bagno turco, lampada (i trattamenti elencati sono puramente esemplificativi). La durata di tali trattamenti può variare dai 15 ai 50 minuti.
 - c)** un servizio di regolazione forma e modellatura barba e/o baffi eseguita a macchinetta e/o forbici presso uno dei **Barbershop** convenzionati.
4. È obbligatorio presentarsi all'appuntamento con il voucher per usufruire del premio gratuitamente.
5. Il diritto all'offerta è soggetto a orari definiti dai singoli centri aderenti o dai personal trainer.
6. Il voucher è valido per una sola persona e per una sola prenotazione. Eventuali servizi/trattamenti aggiuntivi saranno quotati al prezzo intero in base al listino del singolo centro aderente o del personal trainer.
7. Per disdire o posticipare la propria prenotazione, si prega di telefonare entro 48 ore dall'appuntamento, direttamente al numero del centro prescelto. Il mancato preavviso comporta la perdita del premio senza alcuna ulteriore comunicazione.
8. I centri che aderiscono all'iniziativa si riservano il diritto di limitare la disponibilità dell'offerta durante le festività.
9. Il voucher non ha valore monetario, non può essere convertito in denaro, non è cedibile a terzi e non può essere cumulabile o associato ad altre offerte promozionali.
10. Non è possibile utilizzare più di un voucher premio presso la stessa struttura. Nel caso in cui il titolare del premio fosse in possesso di più voucher, è obbligato ad utilizzarli presso centri aderenti diversi tra loro.
11. TLC Italia Srl e i centri aderenti non sono tenuti a sostituire voucher persi, né ad accettare voucher scaduti.
12. La società promotrice e TLC Italia Srl declinano ogni responsabilità, finanziaria o di altra natura, per danni o incidenti personali subiti presso i centri aderenti, durante la lezione con il personal trainer o durante l'esperienza; non possono altresì essere ritenuti responsabili per eventuali problematiche riguardanti la qualità o la disponibilità degli stessi.
13. In caso di forza maggiore, la società promotrice e TLC Italia Srl si riservano il diritto di ritirare, cambiare o sostituire l'offerta con una di livello pari o superiore.
Il voucher è valido e utilizzabile fino alla data su di esso riportata